

植物名实图考

校注

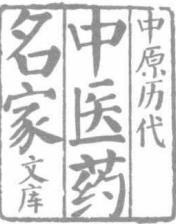
〔清〕吴其濬 著

侯士良 崔瑛
贾玉梅 冯志毅 校注

中医名家珍稀典籍校注丛书

麻黄，《本经》中品。肺经专药，根节能止汗。有一医至蒙古毡庐，见有病寒者，煎麻黄一握，服之即愈。盖连根节并用也。医家去其根节，以数分与服，凡委顿不起。今江西南安亦有之，土人皆以为木贼，与麻黄同形、同性，故亦能发汗解肌。俚医用木贼，皆不去节，故误用麻黄，亦不至亡阳耳。

雩娄农曰：麻黄茎发汗，节止汗，一物而相反，或者疑之，此盖未睹造物之大也。万物美恶，皆归于根，由根而干、而枝叶、而华萼、而实核。其去本也渐远，则其气越于外，其性亦漓于内。况自根及实，其形、其色、其味无同者；形色味不同，则性之不同宜矣。非独物也。黄帝之子二十五人，其得姓者十四人。同德则同姓，异德则异姓。以石碏为之父，而有石厚；以桓魋为之兄，而有司马牛。《传》曰：父不父，子不子，兄不友，弟不恭，不相及也。且天之生物，无不自相制也。果蕴虫而生蠹，豆同根而相



主编 许敬生

中医名家珍稀典籍校注丛书

植物名实图考

校注

〔清〕吴其濬著
侯士良 崔瑛
贾玉梅 冯志毅

校注

河南科学技术出版社
郑州

图书在版编目 (CIP) 数据

《植物名实图考》校注 / (清) 吴其濬著；侯士良等校注. —郑州：河南科学技术出版社，2015. 3

(中医名家珍稀典籍校注丛书)

ISBN 978-7-5349-6145-8

I. ①植… II. ①吴… ②侯… III. ①药用植物-植物志-中国-清代 ②《植物名实图考》-注释 IV. ①R282. 71

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 044154 号

出版发行：河南科学技术出版社

地址：郑州市经五路 66 号 邮编：450002

电话：(0371) 65788613 65788870

网址：www.hnstp.cn

策划编辑：李喜婷 马艳茹

责任编辑：胡 静

责任校对：吴 沛

封面设计：张 伟

版式设计：若 溪

责任印制：朱 飞

印 刷：河南省瑞光印务股份有限公司

经 销：全国新华书店

幅面尺寸：185 mm×260 mm 印张：63 字数：1 000 千字

版 次：2015 年 3 月第 1 版 2015 年 3 月第 1 次印刷

定 价：248.00 元

如发现印、装质量问题，影响阅读，请与出版社联系并调换。

国家古籍整理出版专项经费资助项目

“中原历代中医药名家文库”编委会

顾问 李振华 张磊

主任 夏祖昌 郑玉玲

副主任 张重刚 刘文第 郭德欣 许敬生

委员 (按姓氏笔画排序)

王宪龄 牛宝生 卢丙辰 叶 磊

田文敬 付笑萍 冯明清 朱现民

庆 慧 刘道清 张大明 张晓利

邵文杰 周发祥 侯士良 徐江雁

高希言 崔 瑛 蒋士卿 程传浩

赖谦凯

“中原历代中医药名家文库（典籍部分）”编委会

主编 许敬生
副主编 冯明清 侯士良 卢丙辰 刘道清
学术秘书 马鸿祥

序

河南省地处中原，是中华民族优秀文化发祥地，从古及今，中原大地诞生了许多杰出之士，他们的文化精神和伟大著作，一直指引着中华民族科学文化的发展与进步。老子、庄子、张衡、许慎、杜甫、韩愈等伟大思想家、科学家、文字学家、诗人、文学家在中国文化史上，做出了伟大贡献。诞生于南阳的医圣张仲景一千多年来以其《伤寒论》《金匱要略》一直有效地指导着中医理论研究与临床实践。中原确为人杰地灵之区。

河南省诞生了许多著名中医学家，留下大量优秀中医著作。北宋淳化三年（992年）编成之《太平圣惠方》卷八收录《伤寒论》，为孙思邈所称“江南诸师秘仲景要方不传”残卷秘本，可觇辗转传抄于六朝医师手中的《伤寒论》概貌。《伤寒补亡论》作者郭雍，从父兼山学《易》，事载《宋元学案·兼山学案》，以治《易》绪余，精究宋本《伤寒论》，其书可补宋本方剂之不足、条文之缺失，可纠正《伤寒卒病论》“卒”字之讹，谓“卒”是“杂”字俗写而讹者，郭书对研究考证宋本《伤寒论》甚为重要。丛书所收诸家之作，大多类此。

中医发展，今逢盛世。河南科学技术出版社高瞻远瞩，不失时机地对河南省历代中医药名家著作精选底本，聘请中医古代文献专家许敬生教授担任主编，组织一批专家教授进行校勘注释予以出版，这对于继承和发展中医药事业具有重大意义。本丛书汇集之作，皆

为中医临床及理论研究必读之书。读者试展读之，必知吾言之不谬。
振兴中医，从读书始。

北京中医药大学

钱超尘

2014年1月1日

前 言

中原是华夏文明的主要发祥地，光辉灿烂的中国古代文明造就了丰富多彩的中医药文化。

中州自古多名医。在这块土地上，除了伟大的医圣张仲景之外，还产生了许多杰出的医学家。早在商代初期，就有商汤的宰相伊尹著《汤液》发明了汤剂。伊尹是有莘国（今河南开封县，一说是嵩县、伊川一带）人。早期的医方大家、晋朝的范汪是颍阳（今河南许昌）人，一说南阳顺阳（今河南内乡）人，他著有《范汪方》。较早的中医基础理论著作《褚氏遗书》的作者、南朝的褚澄是阳翟（今河南禹州）人。唐代的针灸和中药名家甄权是许州扶沟（今河南扶沟）人，寿 103 岁。唐代名医张文仲为高宗时御医，是治疗风病专家，曾著《疗风气诸方》，为洛州洛阳（今河南洛阳）人。对痨病（结核病）提出独到见解、著有《骨蒸病灸方》一卷的崔知悌是许州鄢陵（今河南鄢陵）人。中国现存最早的食疗专著《食疗本草》的作者、唐代的孟诜是汝州（今河南汝州）人。北宋著名的医方类书《太平圣惠方》的作者之一王怀隐是宋州睢阳（今河南商丘）人。宋代著名的儿科专家阎孝忠是许昌（今河南许昌）人，他为恩师编写《小儿药证直诀》一书，使儿科大师钱乙的学说得以传世。北宋仁宗时，“校正医书局”中整理古医书的高手有好几位河南人。如撰《嘉祐本草》的掌禹锡为许州郾城（今河南漯河市郾城区）人，完成

《重广补注黄帝内经素问》的孙兆、孙奇，均为卫州（今河南卫辉）人。北宋医家王贶是考城（今属河南兰考）人，著有《全生指迷方》，《四库全书提要》评价说：“此书于每证之前，非惟详其病状，且一一详其病源，无不辨其疑似，剖析微茫，亦可为诊家之枢要。”北宋末期的著名医家、《鸡峰备急方》（又称《鸡峰普济方》）的作者张锐是郑州（今河南郑州）人。南宋的伤寒大家、《伤寒补亡论》的作者郭雍是洛阳（今河南洛阳）人。南宋法医学家郑克是开封（今河南开封）人，他著的《折狱龟鉴》是与宋慈的《洗冤集录》齐名的一部法医著作。金元四大家之一、攻下派的代表金代张子和是睢州考城（今属河南兰考，一说民权县西南）人。元代名医滑寿祖籍是襄城（今河南襄城县），他著有《读素问钞》《难经本义》，对《黄帝内经》和《难经》的研究做出了巨大贡献；他著的《诊家枢要》和《十四经发挥》分别是诊断学专著和针灸专著，均在中医发展史上占有光辉的一页。明太祖朱元璋的五皇子朱橚，就藩开封，为周定王，他著的《救荒本草》，以河南的灾荒为背景写成，开创了对野生可食植物的研究，对后世产生了深远影响。著名的医史专家、明代的李濂是祥符（今河南开封）人，他的《医史》十卷，是我国首次以“医史”命名的医学史专著，书中为张仲景、王叔和、王冰等人补写了传记。清代名医、《嵩崖尊生全书》的作者景日昣是登封（今河南登封）人。清代温病学家的北方代表人物、《伤寒温疫条辨》的作者杨栗山是中州夏邑（今河南夏邑）人。清代著名的植物学家吴其濬是河南固始县人，他撰写的《植物名实图考》和《植物名实图考长编》，不仅是植物学的名著，也是继《本草纲目》后最重要的本草类著作，对世界医学曾产生过重要影响。还有很多很多，不再一一列举。据不完全统计，史传和地方志中有籍可考的河南古代医家多达1 000余人。《周易·系辞上》曰：“子曰：‘书不尽言，言不尽意。’”这些著名的医家，犹如璀璨的群星，照亮了中医学发展的历史道路。

粤稽往古，从火祖燧人氏点燃华夏文明之火，改变了先民的食性，到酒圣杜康发明酿酒，促进了医药的发展；从殷墟甲骨文到许慎的《说文解字》，作为中医药文化载体的汉字，其发展过程中的主要阶段得以确立和规范；从伏羲制九针、岐黄论医道，创立岐黄之学，到伊尹著《汤液》，创中医汤剂；从道圣老子尚修身养性、庄子倡导引养生，到医圣仲景论六经辨证而创经方，确立辨证论治法则，成为中医学术的核心思想和诊疗模式，中医的经典著作《黄帝内经》《伤寒杂病论》《神农本草经》等纷纷问世；从佛教于汉代传入中国，直到禅宗祖庭少林寺融禅、武、医于一体而形成的禅医文化，这一切均发生在中原大地。

寻根溯源，我们深深感到是光辉灿烂的中原文明，孕育了中华瑰宝——中医药文化。经过几千年的历史积淀，中医药文化在中原文明的沃土中生根开花、发展壮大，并从儒、道、释及华夏文明的多个领域中汲取精华和营养，逐渐在九州大地兴旺发达，一直传到五洲四海，为华夏文明增添了绚丽的色彩，为人类的健康做出了杰出的贡献。作为后人，作为中医药文化的传承者，不能忘记，这是我们的历史，这是我们的根脉。

中原古代医药名家留下的宝贵著作，积淀了数以千年的中医精华，养育了难以计数的杏林英才。实践证明，中医的成才之路，除了师承和临证以外，读书是最基本的路径。

为了保护和传承这笔宝贵的文化财富，让广大读者顺利阅读这些古籍，并进一步深入研究中原医学，我们组织了一批中医专家和从事中医文献研究的专家，整理编写了这套“中原历代中医药名家文库（典籍部分）”。计划出版 40 余部，首批校注出版 19 部，随后陆续整理出版。此套丛书，均采用校注的形式，用简化字和现代标点编排，每本书前都有对该书基本内容和学术思想的介绍及校注说明，在正文中随文出校语，做注释，注文力求简明扼要，以便读者阅读。

对中医古籍的整理研究，既是对中医学术的继承，又是对中医学术的发展；既是对前人经验的总结，又是对后人运用的启示；既可丰富基础理论，又可指导临床实践。其意义深远，不可等闲视之。为了“振兴中医”和实现“中原崛起”这伟大的历史使命，我们这些生于斯、长于斯的中原中医学子，愿意尽一点绵薄之力。当然，由于水平所限，难免会出现一些缺点和错误，恳请学界同道和广大读者批评，以便我们及时修正。

此套丛书得以付梓，要诚挚感谢河南科学技术出版社的汪林中社长、李喜婷总编、马艳茹副总编等领导和医药卫生分社的同志们，是他们的远见卓识和辛勤劳作玉成了此事。承蒙著名中医文献专家、北京中医药大学钱超尘教授在百忙中为本套丛书作序，深表谢意。时值辞旧迎新之际，祝愿我们的中医事业永远兴旺发达。

许敬生

2014年1月5日

于河南中医学院金水河畔问学斋

吴其濬及其《植物名实图考》

一、吴其濬生平简介

吴其濬（1789—1847），字淪齋，自号雩娄农^{*}，河南固始人。清乾隆五十四年（1789年）生于官宦之家。嘉庆二十二年（1817年）二十八岁时考中一甲一名进士，授官翰林院修撰。嘉庆二十四年（1819年），典试广东。道光十一年（1831年）入值南书房，后督湖北学政。历洗马、鸿胪寺卿、通政司副使，超迁内阁学士。道光十八年（1838年）擢升为兵部侍郎，督江西学政，调户部。道光二十年（1840年）以后，先后历任湖北、湖南、浙江、云南、贵州、福建、山西等省巡抚或总督。道光二十六年（1846年）乞病退归，次年（1847年）病死。因时称其“清勤”和“洁己奉公”而得到清廷的“照例赐恤”。吴其濬不仅是清代有较大影响的官吏，他对植物学与矿产学也有深厚的造诣，著有《植物名实图考》《植物名实图考长编》《滇南矿厂图略》和《滇行纪程集》等书，是我国清代著名的科学家。他在植物学、农学、医药学、矿

* 雩娄农，“雩娄”为吴氏家族迁徙固始安家之始地，为固始西南乡鄖店，其地理位置乃属春秋战国时的雩娄城郊，古城遗址至今尚存。吴其濬写文作赋开头用“雩娄农曰”，乃追思迁徙之始，缅怀耕读传家之意。所以他自称“雩娄农”。此乃谦恭之词，并非他的名号。可见“雩娄农”的称谓，不是别号名字，而是富有特殊含义的自谦称谓。

业、水利等方面，均做出了突出的贡献，在植物学方面的成就更是蜚声中外，享誉天下。应特别提出的是，吴其濬是我国清代著名的植物学家。

《植物名实图考》38卷、《植物名实图考长编》22卷是吴其濬的主要著作。他所一贯保持的学以致用、古为今用、不耻下问、勤于观察、注重实践、实事求是的科学方法与精神，至今仍值得我们学习和提倡。他将本草学与植物学结合起来，为我国药用植物学的建立和发展奠定了基础。

吴其濬在“宦迹半天下”的生涯中，充分利用去各地巡视的条件，深入实地观察各种植物，采集标本，并绘出图谱，描述其形态和生长情况。他研究植物，强调“目验”，反对“耳食”。例如，他在山西任职时，就注意到《山西通志》上所谓山西不产党参的说法与实际不符。他发现山西不仅野外盛产党参，而且还有人工栽培。他指出党参“蔓生，叶不对节，大如手指。野生者根有白汁，秋开花如沙参花，色青白。土人种之为利”。他还派人到深山掘得党参的幼苗，进行人工栽培和观察，发现“亦易繁衍。细察其状，颇似初生苜蓿，而气味则近黄耆”。有时因季节关系，某种标本未能采到，多年以后，他还耿耿于怀。例如，卷之六“油头菜”条下，他说：“余屡至，皆以深冬，山烧田菜，搜采少所得，至今耿耿。”卷之二十二“地不容”条记载吴其濬在湘中没采到它，后来到云南地区才找到。吴其濬还将一些野生草本植物移栽盆中，观察其形态和生活习性等。不仅如此，吴其濬还能放下身段，向底层如“牧竖”“老圃”“老农”“舆台”等人士请教。故在《植物名实图考》中记录了不少劳动人民的经验和丰富的植物知识。例如，他从“牧竖”那里了解到“蔽”有结实和不结实两种。结实的豆可食，不结实的茎叶可食；同属十字花科的芜菁、萝卜在《名医别录》为一类，以后有人以根叶强别。吴其濬说，《兼明书》不知其错误，为何不请教“老圃”？他这种从实际出发的治学态度，是十分难得的。

同时，吴其濬也很重视前人经验，善于向前人书本学习。在《植物名实图考》中，就引用了从古代到当时的书中有关植物的文献800多种。另一方面，他在吸取前人知识时，态度又是审慎的。一是注意对文献的考订、辨伪，不轻信盲从。二是不局限于文献记载，而重视实地调查。他通过自己的调查研究，对古书中的不足之处，给予纠正和补充，使书本知识与实际联系起来。例如，在“甘草”条中，指出郭景纯在注《尔雅》时所记甘草蔓生、叶似荷、似地黄的错误。并说甘草不蔓生，不似荷，也与地黄不同类，有关错误都是传闻或传写的讹误。

吴其濬对于经过实地观察、访问，根据文献记载加以研究，仍然不清楚的问题，决不主观推测、妄下结论。所以《植物名实图考》中出现了有图无文或无名，或只有图既无名又无文，或一物数图未加订注释的情况。这也是他“存信存疑”不逞臆见的思想反映。另外，作者在转引文献时，不割裂原书文义，忠实于古文献原文，全部照录，注明出处。这些都反映了吴其濬治学态度的严谨。

统观吴其濬一生，虽“宦迹半天下”，但他为官清廉，洁己奉公，政绩昭著，不仅获得清王朝嘉奖，亦博得后人称赞。尤其他的名著《植物名实图考》造诣极深，自应流传百世，光耀千秋。

二、《植物名实图考》的价值

1. 丰富了中药学宝库

《植物名实图考》全书38卷，记载植物1714种，所收录的植物遍及今中国19个省区。其所记植物地域范围之广和种类之多，都远远超过历代本草，是历史上收载植物药最多的著作，极大地丰富了祖国药学宝库。吴其濬参考了李时珍《本草纲目》中的植物分类方法，但又做了很大改进。《植物名实图考》分植物为谷、蔬、山草、隰草、石草、水草、蔓草、芳草、毒草、群芳、果、木等12类，比

之前人更为简洁、合理。在每一类下，记述若干种植物，包括名称、形态、颜色、性味、产地及用途等，力求与实际情况一致。他通过亲身调查和对古籍的考证，纠正了前人文献中许多名不副实的错误记载。

吴其濬的主要成就在植物学方面。为了积累资料，他阅遍了《四库全书》及古代有关植物方面的著作，编纂了《植物名实图考长编》这部植物学资料汇编，并利用自己走遍大半个中国的有利条件，访樵问叟，竭力采集植物标本，观察和描绘植物的形态，研究其功用和性质，为《植物名实图考》的著述准备了丰富翔实的材料。与此同时，他还开辟植物园，亲身进行植物学的栽培试验活动，1821年至1829年，吴其濬在其父母去世、在家丁忧期间，曾买田河东，创建“东墅”植物园。据他在《书宋牧仲先生西陂杂咏诗后》一文中写道：“余于道光壬午买田河东，距县五里而近，东瞻大山，西望城郭，史水自南逶迤而北，河干蒹葭，秋时如雪，时从芦花隙中，看风帆上下，两岸人家多以种桃为业，数十里如绛霞，横亘于绿麦黄菜间，红雨春霏，厚积畦垄，恐桃源洞未是也。余于堤上种桃八百株，栽柳三千树，以在余城居之东为小园曰‘东墅’”。在这长达九年的田园生活中，他不仅种桃栽柳，还编槿为篱，种菜数亩，名“观槿圃”。在植物园的躬耕栽培，使他对花卉草木的生长习性和特征有了切身的了解，有了充分的时间和精力对各种植物进行观察和研究，《植物名实图考》初稿的写作大致就是在这个时期进行的。吴其濬注重的是每种植物“名”“实”是否相符的考证，即重于同物异名和同名异物的考订。他发现“天下名实相副者甚少矣，或名同而实异，或实是而名非”。于是，他不厌其烦地逐种加以考订、甄别，重新绘出名实相符的图谱。对于有争议的问题，作者往往并存各家之说，有些可疑的植物，虽经比较研究仍不能完全肯定者，作者不轻易下结论。他把“身治目验”与文献考证结合起来，做出自己的判断。虽重考证，却不囿于考证；虽重

身治目验，却不脱离文献印证，这正是吴其濬异于他人之处。《植物名实图考》采用图像直观法，每描述一种植物均附之以插图，计1 800多幅，无名之种也留有图谱，巧妙地把图与文字叙述有机结合起来，使之图文并茂，相互印证，相互补充，名实相符，相得益彰，收到直观鲜明的效果，更为后世保留了精美的植物图谱。

《植物名实图考》反映了本草学发展的一个新方向——开始专门研究药用植物学知识，为我国药用植物学的发展开创了新领域，并奠定了基础。在吴其濬以前，我国本草学著作中关于药性和功用的内容皆占绝对比重，吴其濬的著作不仅丰富了药物治疗的内容，而且丰富和发展了有关药物产地、形态、品种、鉴别等方面的知识。《植物名实图考》在本草学向着药用植物学的发展分化中起了重要作用，也被现代中医药界视为“非本草类本草学著作”。

2. 具有丰富的文化内涵

吴其濬饱读诗书，知识渊博，文笔优美，尤其在描绘植物时往往妙笔生花，活灵活现。而且，吴氏在记述植物的同时，经常抒发情怀，表达自己对人生、社会、生活等诸方面的观点、感慨，其中不乏至理名言。因此，《植物名实图考》非常具有可读性。

如关于胡麻的描述：

“胡麻即巨胜，《本经》上品。今脂麻也。昔有黑白二种，今则有黄紫各色。宜高阜、沙壤，畏潦。油甘用广，其枯饼亦可粪田养鱼。叶曰青囊，花与秸皆入用。”

“雩娄农曰：一饭胡麻几度春，此道人服食耳，非朝饔而夕飧也。东坡《服胡麻赋序》谓：梦道士以茯苓燥，尚杂胡麻食之。且云世间人闻服脂麻以致神仙必大笑。然其性实热。宋人说部有谓久服巨胜，乃至发狂欲杀人，其烈同于丹石。则苏子之言亦未可尽信。独其功用至广，充腹耐饥；饴饵得之则生香，腥膻得之则解秽；以为油则性寒去毒，而药物恃以为调。其枯美田畴，亦可救荒。说者云：大宛之种，随张骞入中国，其语无所承。然宜嘆而畏湿特甚。”